ГРУППА ПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫХ ЭКСПЕРТОВ ГОСУДАРСТВ – УЧАСТНИКОВ КОНВЕНЦИИ О ЗАПРЕЩЕНИИ ИЛИ ОГРАНИЧЕНИИ ПРИМЕНЕНИЯ КОНКРЕТНЫХ ВИДОВ ОБЫЧНОГО ОРУЖИЯ, КОТОРЫЕ МОГУТ СЧИТАТЬСЯ НАНОСЯЩИМИ ЧРЕЗМЕРНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ ИЛИ ИМЕЮЩИМИ НЕИЗБИРАТЕЛЬНОЕ ДЕЙСТВИЕ

CCW/GGE/XIII/WP.1 3 March 2006

RUSSIAN

Original: ENGLISH

Тринадцатая сессия

Женева, 6 - 10 марта 2006 года

Пункт 10 предварительной повестки дня

Третья Конференция государств — участников Конвенции о запрещении или ограничении применения конкретных видов обычного оружия, которые могут считаться наносящими чрезмерные повреждения или имеющими неизбирательное действие, по рассмотрению действия Конвенции

ДОКУМЕНТ "ПИЩА ДЛЯ РАЗМЫШЛЕНИЙ"

ОБЕСПЕЧИТЬ ТЩАТЕЛЬНОЕ РАССМОТРЕНИЕ СОСТОЯНИЯ И ДЕЙСТВИЯ КНО И ЕЕ ПРОТОКОЛОВ НА ТРЕТЬЕЙ ОБЗОРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ

Подготовлено Международным комитетом Красного Креста

1. Настоящий документ "пища для размышлений" освещает ценность того, чтобы государства-участники провели на третьей обзорной Конференции по КНО тщательный обзор состояния и действия Конвенции о конкретных видах обычного оружия и ее протоколов (КНО). Это изучение могло бы включать оценку мер, принимаемых государствами-участниками с целью осуществления своих обязательств по КНО, и дать возможность рассмотреть ряд важных проблем, которые поднимались в заключительных декларациях прежних совещаний.

ВВЕДЕНИЕ

2. Обзорные конференции по КНО играют важную роль с целью обеспечить, чтобы Конвенция оставалась динамичным и надежным инструментом. Такие совещания позволяют КНО откликаться на разработки средств и методов ведения войны и на последствия военных действий для граждан. Прошлые конференции концентрировались

преимущественно на распространении КНО на другие сферы. Первая обзорная Конференция, проводившаяся в 1995-96 годах, приняла Протокол IV о запрещении ослепляющего лазерного оружия и дополненный Протокол II о минах, минах-ловушках и других устройствах. В 2001 году вторая обзорная Конференция приняла поправку к статье 1, которая распространила КНО на немеждународные вооруженные конфликты, и создала Группу правительственных экспертов (ГПЭ) для изучения проблемы взрывоопасных пережитков войны. ГПЭ перешла к переговорам по протоколу о взрывоопасных пережитках войны (Протокол V), который был впоследствии принят на Совещании государств — участников КНО в 2003 году.

- 3. Вдобавок к прогрессивному развитию КНО, обзорные конференции должны служить для оценки состояния и действия Конвенции и ее протоколов. Такая оценка экплицитно упомянута в статье 8 (3) (а) рамочной Конвенции, которая позволяет созывать конференции Высоких Договаривающихся Сторон.
- 4. Хотя первая и вторая обзорные конференции затратили ограниченное время на изучение состояния и действия КНО, их заключительные декларации все же включали "обзор" Конвенции и идентифицировали несколько проблем, которые могли бы быть рассмотрены будущими совещаниями. Вместе с тем обзоры, фигурирующие в этих документах, были большей частью беглыми оценками, сделанными в конце конференции, и не затрагивали предметных проблем и не изучали сколько-либо детально состояние осуществления государствами-участниками. Поскольку с принятия КНО прошло 25 лет, сейчас государствам-участникам было бы, пожалуй, уместно провести предметный обзор ее состояния и действия и разобрать определенные "недоделанные дела" от предыдущих обзорных конференций.

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ОТНОСИТЕЛЬНО ТЩАТЕЛЬНОМ РАССМОТРЕНИИ СОСТОЯНИЯ И ДЕЙСТВИЯ КНО

5. Предлагается, чтобы третья обзорная Конференция уделила особое внимание обзору состояния и действия КНО и ее протоколов и прояснению намерений государствучастников в связи с определенными проблемами, идентифицированными в заключительных декларациях предыдущих обзорных конференций. Такой обзор мог бы включать сферы работы, освещаемые ниже.

Меры по осуществлению

В Заключительной декларации второй обзорной Конференции по КНО государстваучастники провозгласили

свою решимость поощрять универсальное присоединение к Конвенции и прилагаемым к ней Протоколам и призывать все государства, которые еще не сделали этого, принять все меры к тому, чтобы как можно скорее стать участниками Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов.

свою приверженность полному осуществлению и соблюдению Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов и разбору положений Конвенции и прилагаемых к ней Протоколов, с тем чтобы обеспечивать сохранение значимости их положений применительно к современным конфликтам.

- 6. Эта сфера работы включала бы меры и мероприятия, предпринимаемые государствами-участниками к тому, чтобы осуществлять КНО и ее протоколы и обеспечивать соблюдение их положений. Это могло бы включать дискуссию о том, что делают государства-участники в следующих областях:
 - і) поощрение и универсализация КНО;
 - іі) ее распространение и подготовка вооруженных сил;
 - ііі) распространение среди невоенных аудиторий;
 - іv) техническое сотрудничество и помощь другим государствам в осуществлении;
 - v) законодательные и иные меры про предотвращению и пресечению нарушений.

Разбор законности новых вооружений

В Заключительной декларации второй обзорной Конференции по КНО государстваучастники провозгласили

свою решимость настоятельно призвать государства, которые еще не делают этого, производить обзоры, как это предусмотрено в статье 36 Дополнительного протокола I к Женевским конвенциям 1949 года, с целью определить, не были бы ли запрещены любое новое оружие, средства или методы ведения войны международным гуманитарным правом или иными нормами международного права, применимыми к ним.

- 7. Дополнительные протокол I (1977 года) к Женевским конвенциям 1949 года требует от каждого государства-участника при изучении, разработке, приобретении или принятии на вооружение любых новых видов оружия, средств или методов ведения войны определять, не запрещается ли их применение международным правом. Государства-участники признали важную роль таких механизмов в осуществлении международного гуманитарного права, включив эту проблему в вопросник по МГП, обсуждаемый в Группе правительственных экспертов. Третья обзорная Конференция могла бы опереться на работу ГПЭ и
 - (i) дать возможность государствам-участникам представить свои механизмы разбора вооружений;
 - (ii) скомпилировать информацию о нынешней практике в этой сфере; и
 - (iii) настоятельно призвать государства, которые еще не сделали этого, учредить механизм для разбора законности вооружений по международному гуманитарному праву и другим соответствующим нормам.

Прояснение определенных проблем

В Заключительной декларации второй обзорной Конференции по КНО государстваучастники выразили:

новое подтверждение ими произведенного первой Конференцией по рассмотрению действия Конвенции признания необходимости полного запрещения ослепляющего лазерного оружия, применение и передача которого запрещены в Протоколе IV.

признание ими важности держать на рассмотрении ослепляющий эффект в связи с применением лазерных систем, принимая в расчет научно-технологические достижения.

Обе проблемы были включены и в заключительную декларацию первой обзорной Конференции.

8. Первая и вторая обзорные конференции по КНО идентифицировали несколько проблем в качестве возможных областей работы для будущих совещаний по КНО. Третья обзорная Конференция могла бы обеспечить возможность для дальнейшего рассмотрения в этих сферах, дать государствам-участникам шанс сообщить о предпринимаемых соответствующих национальных действиях и может позволить внести ясность в определенные проблемы. Сферы для возможной дискуссии могли бы включать следующее:

- (i) Полное запрещение ослепляющего лазерного оружия. Протокол IV запрещает применение и передачу ослепляющего лазерного оружия. В ходе переговоров по Протоколу выражалась также единодушная принципиальная поддержка запрета на производство такого оружия. Между тем первая обзорная Конференция оказалась не в состоянии разработать какой-либо текст в этой сфере исключительно по причине хронологических ограничений. С принятия Протокола IV государства-участники КНО дважды подтверждали необходимость полного запрета на ослепляющее лазерное оружие. Государства-участники могли бы воспользоваться третьей обзорной Конференцией, чтобы подтвердить свое понимание на тот счет, что ослепляющее лазерное оружие не должно разрабатываться, производиться, приобретаться или накапливаться.
- (ii) Ослепление в результате применения других лазерных систем. Хотя Протокол IV запрещает применять лазерное оружие, "специально предназначенное... для того, чтобы причинить постоянную слепоту", он не запрещает применения "лазерных систем" в других военных целях. Такие системы включают, например, лазеры, используемые для целенаведения и поражения техники. Между тем статья 2 Протокола требует от его государств-участников принимать все возможные меры предосторожности для того, чтобы избегать причинения постоянной слепоты в результате применения других лазерных систем. При рассмотрении состояния и действия КНО государства-участники могли бы обсудить возможные меры предосторожности, принимаемые с целью сократить перспективу случайного ослепления, причиняемого другими лазерными системами.
- 9. Важное значение имела бы также возможность прояснить, какие осуществимые меры предосторожности необходимы для того, чтобы предотвратить постоянную слепоту в результате применения лазеров, предназначенных не для постоянного, а для временного ослепления жертвы (зачастую именуются как "слепящие лазеры"). С принятия в 1995 году Протокола IV, отмечается рост интереса и исследований в связи с разработкой таких вооружений. Данный перечень проблем не рассчитан в качестве исчерпывающего.
- 10. Предложение об изучении нынешнего состояния и действия КНО не должно умалять прогресса по проблемам, дискутируемым в настоящее время в Группе правительственных экспертов, или других предложений, которые могут быть представлены третьей обзорной Конференции. Вместе с тем, с учетом того, что КНО была принята более 25 лет тому назад, был бы оправдан тщательный обзор, который помог бы обеспечить, чтобы Конвенция оставалась динамичным инструментом. Такой обзор стал бы позитивным итогом Конференции и помог бы обеспечить благополучие и актуальность Конвенции в предстоящие годы.
